

Министерство просвещения Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Набережночелнинский государственный педагогический университет»  
(ФГБОУ ВО «НГПУ»)

Кафедра романо-германских языков  
и методик их преподавания



УТВЕРЖДАЮ  
Проректор по учебной работе

А. М. Гайфутдинов  
расшифровка подписи

29 апреля 2020 г.

Внесены изменения и дополнения  
от 30 декабря 2020 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ПРАКТИКИ  
НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ РАБОТА  
(ПОЛУЧЕНИЕ ПЕРВИЧНЫХ НАВЫКОВ  
НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ РАБОТЫ)**

по направлению подготовки  
**44.03.01 Педагогическое образование**

Профиль подготовки  
**Иностранный язык**

Квалификация (степень) выпускника  
**Бакалавр**

Форма обучения  
**Заочная**

Набережные Челны, 2020 г.

Рабочая программа составлена с учетом Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования – бакалавриат по направлению подготовки 44.03.01 Педагогическое образование, утвержденного приказом Минобрнауки РФ от «22» февраля 2018 г. № 121.

Составитель



С.А. Радионова

Рабочая программа практики одобрена на заседании кафедры романо-германских языков и методик их преподавания  
протокол № 8 «29» апреля 2020 г.

Заведующий кафедрой



Цыганова Е.Б.

29.04.2020

*подпись*

*расшифровка подписи*

*дата*

## Содержание

1.	Общие положения .....	4
2.	Вид практики, способ и форма (формы) ее проведения.....	4
3.	Планируемые результаты обучения при прохождении практики, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы .....	4
4.	Место практики в структуре образовательной программы.....	6
5.	Объем практики в зачетных единицах и ее продолжительность в неделях либо в академических или астрономических часах.....	7
6.	Содержание практики.....	7
7.	Формы отчетности по практике.....	8
8.	Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по практике.....	9
9.	Перечень учебной литературы и ресурсов сети «Интернет», необходимых для проведения практики.....	9
10.	Перечень информационных технологий, используемых при проведении практики, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости).....	9
11.	Описание материально-технической базы, необходимой для проведения практики.....	10
12.	Организация практик для лиц с ограниченными возможностями здоровья (при наличии)	12

## **1. Общие положения**

Практика обучающихся является составной частью образовательной программы. Система практического обучения способствует овладению предметными знаниями и умениями, развитию мотивации к профессиональной деятельности.

**Целью учебной** практики научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-исследовательской работы) является развитие умений объективной оценки научной информации, сбора научной информации для решения профессиональных задач, развитие способности использовать научные знания на основе развития самостоятельной творческой деятельности.

**Задачами** учебной практики научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-исследовательской работы), в соответствии с трудовыми функциями определенными профессиональным стандартом «Педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального, основного общего, среднего общего образования (воспитатель, учитель)», утвержденного приказом Минтруда России от 18.10.2013 г. № 544н, являются:

- углубление и закрепление теоретических знаний, полученных в ходе изучения дисциплин учебного плана;
- развитие исследовательских умений, в том числе умений осуществлять поиск, сбор и обработку, анализ и систематизацию научно-педагогической информации по теме;
- развитие умений создавать грамотные непротиворечивые письменные тексты реферативного характера;
- развитие умений грамотно оформлять и представлять результаты научно-исследовательской работы на публичной защите.

## **2. Вид практики, способ и форма (формы) ее проведения**

### **2.1 Вид практики – учебная.**

### **2.2 Способ проведения практики – стационарная, выездная.**

**2.3 Форма проведения практики** – практика проводится дискретно по периодам проведения практик – путем чередования в календарном учебном графике периодов учебного времени для проведения практик с периодами учебного времени для проведения теоретических занятий.

## **3 Планируемые результаты обучения при прохождении практики, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы**

Практика направлена на формирование следующих компетенций:

### **УК-1 Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач**

Индикаторы достижения компетенций:

УК-1.1 Выбирает источники информации, адекватные поставленным задачам и соответствующие научному мировоззрению

Знать:

- способы поиска и обработки информации, адекватной поставленным задачам и соответствующей научному мировоззрению;
- основные принципы работы с научной литературой

Уметь:

- самостоятельно осуществлять поиск информации;
- выбирать источники информации, адекватные поставленным задачам и соответствующие научному мировоззрению

Владеть:

- навыками сбора и обработки научных данных, выбора методов проведения научного исследования

**УК-2 Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений**

Индикаторы достижения компетенций:

УК-2.4 Осуществляет поиск необходимой информации для достижения задач проекта

Знать:

- источники информации, необходимые для достижения задач проекта

Уметь:

- осуществлять поиск необходимой информации для достижения задач проекта

Владеть:

- навыками поиска и отбора информации, необходимой для достижения задач проекта

**УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)**

Индикаторы достижения компетенций:

УК-4.1 Грамотно и ясно строит диалогическую речь в рамках межличностного и межкультурного общения на иностранном языке

УК-4.2 Демонстрирует умение осуществлять деловую переписку на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей

УК-4.3 Демонстрирует способность находить, воспринимать и использовать информацию на иностранном языке, полученную из печатных и электронных источников для решения стандартных коммуникативных задач

УК-4.4 Создает на русском языке грамотные и непротиворечивые письменные тексты реферативного характера

УК-4.5 Демонстрирует умение осуществлять деловую переписку на русском языке, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем

Знать:

- особенности осуществления деловой переписки на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей;

- особенности стилистики официальных и неофициальных писем;

- способы использования информации на иностранном языке, полученной из печатных и электронных источников для решения стандартных коммуникативных задач;

- требования к письменным текстам реферативного характера

Уметь:

- грамотно и ясно строить диалогическую речь в рамках межличностного и межкультурного общения на иностранном языке;

- осуществлять деловую переписку на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей;

- осуществлять деловую переписку на русском языке, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем

Владеть:

- навыками диалогического общения на иностранном языке;

- навыками создания на русском языке грамотных и непротиворечивых письменных текстов реферативного характера

**ОПК-8 Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний**

Индикаторы достижения компетенций:

ОПК-8.1 Демонстрирует специальные научные знания в т.ч. в предметной области

ОПК-8.4 Владеет методами научно-педагогического исследования в предметной области

Знать:

- методы педагогического исследования в предметной области

Уметь:

- выбирать методы научно-педагогического исследования в предметной области

Владеть:

- специальными научными знаниями и методами научно-педагогического исследования в предметной области

#### **4 Место практики в структуре образовательной программы**

Учебная практика научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-исследовательской работы) является составной частью ОПОП ВО по направлению подготовки 44.03.01 Педагогическое образование профиль Иностранный язык.

Согласно учебному плану практика относится к обязательной части программы бакалавриата, входит в блок 2 «Практика» Б2.О.05(У).

##### **4.1 Требования к предварительной подготовке обучающегося**

Для прохождения практики обучающиеся используют знания, умения и виды деятельности, сформированные в ходе изучения дисциплин: Возрастная и педагогическая психология, Деловой иностранный язык, Иностранный язык, Образовательное право, Общая и социальная психология, Практическая грамматика иностранного языка, Практическая фонетика иностранного языка, Психолого-педагогический практикум, Информационные системы и технологии в профессиональной деятельности, История (история России, всеобщая история), Концепции современного естествознания, Основы общей педагогики, история педагогики и введение в педагогическую деятельность, Русский язык и культура речи, Философия, и в ходе прохождения Учебной языковой практики по профилю.

##### **4.2 Дисциплины и практики, для которых необходимо прохождение данного типа практики**

Прохождение учебной практики научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-исследовательской работы) является необходимой основой для изучения дисциплин: Зарубежная литература, Иноязычная письменная речь, Интерактивные технологии обучения иностранному языку, Курсовая работа по методике обучения иностранному языку, Курсовая работа по теоретическому курсу иностранного языка, Международные технологии диагностики компетенции владения иностранным языком, Практикум по культуре речевого общения, Работа с иноязычным художественным текстом, Стилистика иностранного языка, Фразеология иностранного языка, Аналитическое чтение, Практикум по иноязычному аудированию, Сравнительная типология иностранного и русского языков, Теория и практика перевода, для прохождения практик: Производственная педагогическая практика, Учебная технологическая практика, Производственная преддипломная практика, для выполнения и защиты выпускной квалификационной работы, подготовки к сдаче и сдачи государственного экзамена.

Практика НИР проводится на базе кафедры РГЯ и МП ФГБОУ ВО НГПУ. Кадровый и научно-технический потенциал кафедры представлен:

- кандидатов наук с ученым званием доцента – 5;
- кандидатов наук – 2;
- старших преподавателей – 2.

**5 Объем практики в зачетных единицах и ее продолжительность в неделях либо в академических или астрономических часах**

Практика проводится в 6 семестре на 3 курсе.

Трудоёмкость практики составляет 3 зачётных единицы, 108 часов, 0,3 часов контактной работы. Форма промежуточной аттестации по практике - зачет с оценкой.

**6 Содержание практики**

№ п/п	Разделы (этапы) практики	Виды деятельности на практике, включая самостоятельную работу обучающихся	Трудоемкость в часах	Отчетные материалы
1	Подготовительный	Составление, заполнение рабочего графика, получение индивидуального задания на практику. Знакомство с содержанием РП по данному типу практики, с целью, задачами практики, с пакетом отчетной документации, требованиями к оформлению документации, критериями оценивания учебной практики на промежуточной аттестации. Вводный инструктаж по ТБ, ознакомление с общими правилами внутреннего распорядка. Участие в установочной конференции. Знакомство с базой практики. Знакомство с имеющейся учебной, научной и другой профессионально-ориентированной литературой, необходимой для решения задач практики.	6	Лист инструктажа по ТБ. Рабочий график практики
2	Основной	Изучение научной, научно-методической и другой литературы, необходимой для решения задач практики. Сбор, анализ, систематизация источников информации. Составление списка изученных источников в соответствии с требованиями стандарта, в том числе печатных, электронных и на иностранном языке. Составление аннотации на учебник или учебное пособие по предмету «Иностранный язык». Составление аннотации на научную статью/ монографию по проблемам образования. Составление глоссария научной терминологии по теме исследования.	90	Дневник практики
3	Заключительный	Обобщение материалов практики. Подготовка отчета по итогам практики. Участие в итоговой конференции. Представление доклада с презентацией по итогам практики. Сдача отчета руководителю практики от университета	12	Доклад, презентация, отчет по практике

ИТОГО	108 часов
-------	-----------

## **7 Формы отчетности по практике**

Основной итог учебной практики научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-исследовательской работы) – это выполнение календарного графика, ее прохождения и составление отчета.

По завершении практики обучающиеся представляют на кафедру (руководителю практики от университета) отчет по практике.

Структура отчета по практике:

1. Титульный лист.
2. Рабочий график (план) проведения практики.
3. Индивидуальное задание обучающегося.

Индивидуальное задание обучающегося определяется руководителем практики от университета. Выдается индивидуальное задание обучающимся на установочной конференции и подписывается руководителем практики от университета, руководителем практики от структурного подразделения и обучающимся. Задания должны быть составлены с учетом формируемых индикаторов компетенций.

4. Результаты выполненного индивидуального задания.

Дневник практики – форма контроля, направленная на проверку умения вести ежедневные записи с фиксацией результатов наблюдений, анализом работы в период практики, владения терминологическим аппаратом, соблюдения требований к структуре и содержанию дневника. Дневник практики должен быть подписан обучающимся, заверен подписью руководителя структурного подразделения и печатью. Форма, примерное содержание и структура дневника практики определяется выпускающей кафедрой.

Материалы выполненных индивидуальных заданий: список изученных источников, глоссарий научной терминологии, рецензия на научную статью/ монографию, конспект научной статьи по проблемам образования. графический/ иллюстративный материал по теме исследования.

Письменный отчет обучающегося по итогам практики – составляется индивидуально каждым обучающимся и должен отражать его деятельность в период практики, обобщаются результаты проделанной работы. Структура письменного отчёта определяется выпускающей кафедрой.

Отчет о прохождении учебной практики научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-исследовательской работы) оценивается руководителем практики от университета.

## **8. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по практике (представлен в приложении 1)**

## **9. Перечень учебной литературы и ресурсов сети «Интернет», необходимых для проведения практики**

### *а) основная литература*

1. Кайль Я.Я. Учебно-методическое пособие по организации прохождения всех видов практик и выполнения научно-исследовательских работ [Электронный ресурс]/ Кайль Я.Я., Ламзин Р.М., Самсонова М.В.— Электрон. текстовые данные.— Волгоград: Волгоградский государственный социально-педагогический университет, 2019.— 208 с.— URL: <http://www.iprbookshop.ru/82560.html> — ЭБС «IPRbooks».
2. Коржуев, А. В. Основы научно-педагогического исследования : учебное пособие для вузов / А. В. Коржуев, Н. Н. Антонова. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 177 с.



— (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-10426-4. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <http://biblio-online.ru/bcode/456514>

3. Неумоева-Колчеданцева, Е. В. Основы научной деятельности студента. Курсовая работа : учебное пособие для вузов / Е. В. Неумоева-Колчеданцева. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 119 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09443-5. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <http://biblio-online.ru/bcode/455346>

*б) дополнительная литература:*

1. Байбородова, Л. В. Методология и методы научного исследования : учебное пособие для вузов / Л. В. Байбородова, А. П. Чернявская. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 221 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06257-1. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <http://biblio-online.ru/bcode/452322>
2. Дрецинский, В. А. Методология научных исследований : учебник для вузов / В. А. Дрецинский. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 274 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07187-0. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <http://biblio-online.ru/bcode/453548>
3. Национальный стандарт на библиографическое описание – ГОСТ Р 7.0.100–2018 «Библиографическая запись. Библиографическое описание. Общие требования и правила составления» утверждён приказом № 1050-ст Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии (Росстандартом) от 03 декабря 2018 года. — URL: <https://ipk.kuz-edu.ru/app/download/download.php?file=2019/05.02.2019/GOST%20R%207.0.100-2018.pdf>

*в) ресурсы сети «Интернет»:*

1. Всероссийский педагогический портал: [сайт]. – Москва, 2011 – . – URL: <http://методкабинет.рф/> – Текст: электронный.
2. Образовательный интернет-проект в России «Инфоурок»: [сайт]. – Москва, 2015 – . – URL: <https://infourok.ru/> – Текст: электронный.
3. Педагогическая библиотека: сайт. – Москва, 1990 – . – URL: <http://pedlib.ru/> – Текст: электронный.
4. Российское образование: федеральный образовательный портал: [сайт]. – Москва. Обновляется в течение суток. – URL: <http://www.edu.ru/> – Текст: электронный.
5. Сообщество взаимопомощи учителей: [сайт]. – Москва, 2010 – . – URL: <http://pedsovet.su/> – Текст: электронный.
6. Фестиваль педагогических идей «Открытый урок»: [сайт]. – Москва, 2003 – . – URL: <https://festival.1september.ru/mathematics/> – Текст: электронный.
7. Библиотека по психологии и саморазвитию: сайт. – Москва, 2000 – . – URL: <http://www.liblife.ru> – Текст: электронный.
8. Электронная библиотека НГПУ [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://bibl.ngpi.net:81/cgi-bin/zgate.exe?init+test.xml,simple.xsl+rus>

**10. Перечень информационных технологий, используемых при проведении практики, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем**

**Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства:**

1. Антивирусное программное обеспечение Kaspersky Endpoint Security для бизнеса - Стандартный Band T: 250-499 Node 1 year Educational Renewal License: Договор № 2020.2987 от 21.02.2020
2. Desktop Education ALNG LicSAPk OLVS E 1Y AcademicEdition Enterprise : ДОГОВОР № 2020.13967 от «27» июля 2020 г

3. Office 365 ProPlus Open for Students ShrdSvr ALNG Subscriptions VL OLVS NL 1Month AcademicEdition Stdnt STUUseBnft :ДОГОВОР № 2020.13967 от «27» июля 2020 г
4. Google Chrome: свободно распространяемое программное обеспечение [https://www.google.com/intl/ru/chrome/privacy/eula\\_text.html](https://www.google.com/intl/ru/chrome/privacy/eula_text.html)
5. Mozilla Firefox: свободно распространяемое программное обеспечение <https://www.mozilla.org/en-US/MPL/2.0/>
6. Hamster ZIP Archiver: свободно распространяемое программное обеспечение <http://hamstersoft.com/eula/>
7. Moodle: свободно распространяемое программное обеспечение <https://docs.moodle.org/dev/License>

#### **Профессиональные базы данных и информационных справочных систем:**

1. Информационная правовая система Гарант. – Режим доступа: <http://www.garant.ru/>
2. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU. – Режим доступа: <https://elibrary.ru>
3. Ресурсы East View (ИБИС) – Режим доступа: <https://dlib.eastview.com/login>
4. Электронная библиотечная система «Юрайт» – Режим доступа: <https://biblio-online.ru/>
5. Электронно-библиотечная система (ЭБС) IPRbooks. – Режим доступа: [www.iprbookshop.ru](http://www.iprbookshop.ru)

### **11. Описание материально-технической базы, необходимой для проведения практики**

Учебная практика научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-исследовательской работы) организуется на кафедре романо-германских языков и методик их преподавания ФГБОУ ВО НГПУ.

Место прохождения практики соответствует действующим санитарно-эпидемиологическим требованиям, противопожарным правилам и нормам охраны здоровья обучающихся.

Место практики оснащено техническими и программными средствами, необходимыми для выполнения целей и задач данного вида практики: портативными и/или стационарными компьютерами с необходимым программным обеспечением и выходом в сеть «Интернет», с предоставлением возможности доступа к информации, размещенной в открытых и закрытых специализированных базах данных.

Установочные и итоговые конференции, инструктаж, консультации в период практики проводятся в кабинетах ФГБОУ ВО НГПУ, оборудованных компьютерами, подключенными к сети Интернет, интерактивными досками. В распоряжении практикантов библиотечный фонд ФГБОУ ВО НГПУ, а также центр информационных технологий университета (ЦИТ), актовый зал.

Каждый обучающийся обеспечен доступом к электронно-библиотечной системе (электронной библиотеке) университета, которая содержит различные издания по основным изучаемым дисциплинам и сформирована по согласованию с правообладателями учебной и учебно-методической литературы. Электронно-библиотечная система (электронная библиотека) университета обеспечивает возможность индивидуального доступа каждого обучающегося из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет.

Для проведения учебной практики научно-исследовательская работа университет располагает следующими помещениями

Наименование	Оснащенность учебных	Перечень лицензионного и свободно
--------------	----------------------	-----------------------------------

учебных помещений* и помещений для самостоятельной работы	помещений и помещений для самостоятельной работы	распространяемого программного обеспечения. Реквизиты подтверждающего документа
Помещение для самостоятельной работы №205 (423806, Республика Татарстан (Татарстан), г. Набережные Челны, ул. Низаметдинова, д. 28)	Оборудование и технические средства обучения: компьютеры с возможностью подключения к сети «Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду, учебно-наглядные пособия	Антивирусное программное обеспечение Kaspersky Endpoint Security для бизнеса - Стандартный Band T: 250-499 Node 1 year Educational Renewal License: Договор № 2020.2987 от 21.02.2020, Desktop Education ALNG LicSAPk OLVS E 1Y AcademicEdition Enterprise : ДОГОВОР № 2020.13967 от «27» июля 2020 г, Office 365 ProPlus Open for Students ShrdSvr ALNG Subscriptions VL OLVS NL 1Month AcademicEdition Stdnt STUUseBnft :ДОГОВОР № 2020.13967 от «27» июля 2020 г, Google Chrome: свободно распространяемое программное обеспечение <a href="https://www.google.com/intl/ru/chrome/privacy/eula_text.html">https://www.google.com/intl/ru/chrome/privacy/eula_text.html</a> , Mozilla Firefox: свободно распространяемое программное обеспечение <a href="https://www.mozilla.org/en-US/MPL/2.0/">https://www.mozilla.org/en-US/MPL/2.0/</a> , Hamster ZIP Archiver: свободно распространяемое программное обеспечение <a href="http://hamstersoft.com/eula/">http://hamstersoft.com/eula/</a> , Moodle: свободно распространяемое программное обеспечение <a href="https://docs.moodle.org/dev/License">https://docs.moodle.org/dev/License</a>
Учебная аудитория для проведения учебных занятий №217 (423806, Республика Татарстан (Татарстан), г. Набережные Челны, ул. Низаметдинова, д. 28)	Оборудование и технические средства обучения: компьютер, интерактивная доска, проектор, доска, учебно-наглядные пособия	Антивирусное программное обеспечение Kaspersky Endpoint Security для бизнеса - Стандартный Band T: 250-499 Node 1 year Educational Renewal License: Договор № 2020.2987 от 21.02.2020, Desktop Education ALNG LicSAPk OLVS E 1Y AcademicEdition Enterprise : ДОГОВОР № 2020.13967 от «27» июля 2020 г, Google Chrome: свободно распространяемое программное обеспечение <a href="https://www.google.com/intl/ru/chrome/privacy/eula_text.html">https://www.google.com/intl/ru/chrome/privacy/eula_text.html</a> , Mozilla Firefox: свободно распространяемое программное обеспечение <a href="https://www.mozilla.org/en-US/MPL/2.0/">https://www.mozilla.org/en-US/MPL/2.0/</a> , Hamster ZIP Archiver: свободно распространяемое программное обеспечение <a href="http://hamstersoft.com/eula/">http://hamstersoft.com/eula/</a> , Moodle: свободно распространяемое программное обеспечение <a href="https://docs.moodle.org/dev/License">https://docs.moodle.org/dev/License</a>

## **12. Организация практики лиц с ограниченными возможностями здоровья (при наличии)**

Учебная практика научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-исследовательской работы) для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья проводится с учетом особенностей их психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья.

Процедура оценивания результатов обучения лиц с ограниченными возможностями здоровья по практике предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации.

При необходимости для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья процедура оценивания результатов прохождения практики проводится в несколько этапов.